



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 24. srpna 2010 (03.09)  
(OR. en)**

**12646/1/10  
REV 1**

**PUBLIC 39**

## **POZNÁMKA**

---

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – ČERVEN 2010

---

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v červnu roku 2010<sup>1 2</sup>.
- PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace o přijetí jiných aktů, které se Rada rozhodla zveřejnit.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (<http://consilium.europa.eu/>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady (Přístup k dokumentům Rady: [Veřejný rejstřík](#)).

---

<sup>1</sup> S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procesní rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

<sup>2</sup> Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data daného aktu, protože v rámci řádného legislativního postupu se legislativní akty považují za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou nebo předsedkyní Rady, předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů (dostupné na internetové adrese <http://consilium.europa.eu/>; viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Zápisy Rady“).

---

**SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU**

**V ČERVNU ROKU 2010**

**3018. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku ve dnech 3. a 4. června 2010**

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 539/2010 ze dne 16. června 2010, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti, pokud jde o zjednodušení určitých požadavků a o některá ustanovení týkající se finančního řízení*

Úř. věst. L 158, 24.6.2010, s. 1–6

*Postoj Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně zvířat používaných pro vědecké účely*

6106/1/10 REV 1

*Závěry Rady o dohodnutých postupech určených pro centrály SIRENE v případě pohřešovaných osob vystavených vysokému riziku*

9966/10

*Závěry Rady o psychosociální podpoře v případě mimořádných událostí a katastrof*

9838/10 + COR 1

*Závěry Rady o využívání mechanismu civilní ochrany Společenství při významných událostech v Evropské unii*

9837/10 + COR 1

*Závěry Rady o předcházení nedovolenému obchodování s odpady, zejména na mezinárodní úrovni, a o boji proti tomuto obchodování*

5956/5/10 REV 5

*Závěry Rady o analýze organizované trestné činnosti v Latinské Americe a Karibiku*

5070/4/10 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2 + REV 4 COR 3

*Usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o zřízení ad hoc mezinárodních týmů se třetími zeměmi*

9923/10

*Usnesení Rady ze dne 3. června 2010 o aktualizované příručce s doporučeními pro mezinárodní policejní spolupráci a opatřeními k předcházení násilí a výtržnostem a jejich zvládnutí při mezinárodních fotbalových zápasech, které se týkají alespoň jednoho členského státu*

Úř. věst. C 165, 24.6.2010, s. 1–21

*Závěry Rady o osmé výroční zprávě Eurojustu (za kalendářní rok 2009)*  
9959/10

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 492/2010 ze dne 3. června 2010 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz cyklamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky a Indonésie na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009*  
Úř. věst. L 140, 8.6.2010, s. 2–16

*Závěry Rady a zástupců vlád členských států o integraci jakožto hnací síle rozvoje a sociální soudržnosti*  
9248/10

*Závěry Rady o konfiskaci a vymáhání majetku (z trestné činnosti)*  
7769/3/10 REV 3

*Závěry Rady o opatřeních navazujících na doporučení obsažená v závěrečné zprávě o čtvrtém kole vzájemných hodnocení týkajících se evropského zatýkacího rozkazu v průběhu španělského předsednictví Rady Evropské unie*  
8436/2/10 REV 2 + REV 2 COR 1

*2010/316/: Rozhodnutí Rady ze dne 3. června 2010 o postoji, který je třeba jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro potravinovou pomoc, pokud jde o prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999*  
Úř. věst. L 142, 10.6.2010, s. 7–8

*Závěry Rady ke sdělení Komise „Poskytování prostoru svobody, bezpečnosti a práva evropským občanům – akční plán provádění Stockholmského programu“ (KOM (2010) 171 v konečném znění)*  
9935/10 + COR 1

*Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o usnadnění udělování víz jménem Evropské unie*  
10304/10 + COR (sv)

*Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě pro spolupráci EU–Jihoafrická republika ke změnám příslušných ustanovení a příloh Dohody o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na straně druhé za účelem přizpůsobení některých celních sazeb sazbám, které na produkty EU uplatňují Botswana, Lesotho a Svazijsko podle přílohy 3 prozatímní dohody o hospodářském partnerství ES-SADC*  
9393/10

*Nariadenie Rady o rozdelení rybolovných práv podľa Dohody o partnerství v odvetvi rybolovu medzi Evropskou unií a Šalamounovými ostrovy*  
9334/10

*2010/343/: Rozhodnutí Rady ze dne 3. června 2010 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním uplatňování ujednání mezi Evropskou unií a Chilskou republikou o zachování populací mečouna v jihovýchodním Tichém oceánu*

Úř. věst. L 155, 22.6.2010, s. 1–2

*Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o řešení celosvětových problémů souvisejících s rtutí*

10564/10

*Závěry Rady o opatřeních navazujících na Evropský pakt o přistěhovalectví a azylu*

10674/10

*Evropský pakt o boji proti mezinárodnímu obchodu s drogami – narušení kokainových a heroinových tras*

8821/10

*Závěry Rady o nezletilých osobách bez doprovodu*

10669/10

*Závěry ze seminářů pro oblast spravedlnosti uspořádaných španělským předsednictvím*

10104/10

**3019. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ a OCHRANA SPOTŘEBITELE), konané v Lucemburku ve dnech 7. a 8. června 2010**

*2010/321/: Rozhodnutí Rady ze dne 7. června 2010, kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie ratifikovaly úmluvu Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu z roku 2007 (úmluva č. 188)*

Úř. věst. L 145, 11.6.2010, s. 12–12

*2010/371/: Rozhodnutí Rady ze dne 6. června 2010 o uzavření konzultací s Madagaskarskou republikou podle článku 96 dohody o partnerství AKT-EU*

Úř. věst. L 169, 3.7.2010, s. 13–16

*Nařízení Rady (EU) č. 493/2010 ze dne 7. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 234/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Libérii*

Úř. věst. L 140, 8.6.2010, s. 17–18

*Závěry Rady o udržitelných systémech sociálního zabezpečení, které splňují cíle týkající se přiměřených důchodů a sociálního začlenění*

9413/10 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu)

*Závěry Rady o nových dovednostech pro nová pracovní místa: další postup*

10841/10

*Závěry Rady o podpoře začlenění Romů*

10058/10

*Závěry Rady o aktivním stárnutí*

9489/10 + COR 1 + COR 2 + REV 2 (lt) + REV 3 (hu) + REV 2 (lt) COR 1 + REV 3 (hu) COR 1+ COR 3

*Usnesení Rady Evropské unie a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o novém evropském rámci pro oblast zdravotního postižení*

10173/10

*Závěry Rady o rovnosti a zdraví jako součásti všech politik: solidarita v oblasti zdraví*

9947/10

*Závěry Rady o opatřeních k omezení příjmu soli u obyvatelstva v zájmu lepšího zdraví*

9827/10

**3020. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 8. června 2010**

*Závěry Rady o důchodech*

10252/1/10 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi)

*2010/320/: Rozhodnutí Rady ze dne 8. června 2010 určené Řecku s cílem posílit a prohloubit fiskální dohled a vyzvat Řecko, aby učinilo opatření ke snížení schodku, která jsou považována za nezbytná pro nápravu situace nadměrného schodku*

Úř. věst. L 145, 11.6.2010, s. 6–11

*Usnesení Rady ze dne 8. června 2010 o koordinaci pravidel týkajících se ovládané zahraniční společnosti a nízké kapitalizace uvnitř Evropské unie*

Úř. věst. C 156, 16.6.2010, s. 1–2

*Závěry Rady o kodexu chování (zdanění podniků)*

10595/10

*Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 18/2009: „Účelnost podpory regionální hospodářské integrace ve východní Africe a v západní Africe poskytované z ERF“*

9952/10

*2010/322/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/322/SZBP ze dne 8. června 2010, kterým se mění a prodlužuje společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)*

Úř. věst. L 145, 11.6.2010, s. 13–14

*2010/390/: Rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení EU – Černá Hora č. 1/2010 ze dne 14. června 2010, kterým se přijímá její jednací řád*

Úř. věst. L 179, 14.7.2010, s. 11–15

**3021. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ), konané v Lucemburku  
dne 11. června 2010**

*Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody o partnerství v odvětví rybolovu  
mezi Evropskou unií a Šalamounovými ostrovy jménem Evropské unie*  
9336/10 + REV 1 (lv)

*Závěry Rady: páté zasedání konference smluvních stran sloužící jako zasedání smluvních stran  
(COP/MOP 5) Cartagenského protokolu o biologické bezpečnosti (Nagoja, Japonsko,  
11. až 15. října 2010)*  
10453/10

*Závěry Rady: Konference OSN o udržitelném rozvoji 2012*  
11062/10

*Závěry Rady o nedostatku vody, suchu a přizpůsobení se změně klimatu*  
11061/10

*Závěry Rady o přípravě lesů na změnu klimatu: ochrana lesů a související informace v EU*  
11037/10

*Závěry Rady o analýze možností snížení emisí skleníkových plynů o více než 20 % a vyhodnocení  
rizika úniku uhlíku*  
11028/10

**3022. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku  
dne 14. června 2010**

*Závěry Rady o integrované námořní politice*  
10300/10

*Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie v rámci Rady ministrů AKT-EU zaujmout  
k přechodným opatřením použitelným ode dne podpisu do dne, kdy vstoupí v platnost Dohoda,  
kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských  
a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně  
druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé pozměněná v Lucemburku  
dne 25. června 2005*  
10515/10 + COR 1 (cs)

*Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody, kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé pozměněná v Lucemburku dne 25. června 2005, jménem Evropské unie*  
10160/10, 9565/10

**3023. zasedání Rady Evropské unie pro zahraniční věci, konané v Lucemburku dne 14. června 2010**

*Závěry Rady o jižním Kavkazu*  
10809/10

*2010/336/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/336/SZBP ze dne 14. června 2010 o činnostech EU na podporu smlouvy o obchodu se zbraněmi v rámci Evropské bezpečnostní strategie*  
Úř. věst. L 152, 18.6.2010, s. 14–20

*2010/329/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/329/SZBP ze dne 14. června 2010, kterým se mění a prodlužuje společná akce 2007/405/SZBP o policejní misi Evropské unie v Konžské demokratické republice v rámci reformy bezpečnostního sektoru a justičního rozhraní (EUPOL RD Congo)*  
Úř. věst. L 149, 15.6.2010, s. 11–11

*2010/330/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/330/SZBP ze dne 14. června 2010 o Integrované misi Evropské unie na podporu právního státu v Iráku (EUJUST LEX-IRAQ)*  
Úř. věst. L 149, 15.6.2010, s. 12–15

*Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Černou Horou o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací*  
10234/10

*Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Lichtenštejnským knížectvím o bezpečnostních postupech pro výměnu utajovaných informací*  
9770/10 + COR 1

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 510/2010 ze dne 14. června 2010, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo z dovozu některých systémů pro snímání nákladu pocházejících z Čínské lidové republiky*  
Úř. věst. L 150, 16.6.2010, s. 1–16

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 511/2010 ze dne 14. června 2010 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla z dovozu určitých drátů z molybdenu pocházejících z Čínské lidové republiky*  
Úř. věst. L 150, 16.6.2010, s. 17–23



*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 512/2010 ze dne 14. června 2010 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ukrajiny po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009*  
Úř. věst. L 150, 16.6.2010, s. 24–39

*Závěry Rady o dělbě práce na mezistátní úrovni*  
10348/10 REV 1 (fi)

*Závěry Rady o daních a rozvoji – Spolupráce s rozvojovými zeměmi na podpoře řádné správy v daňové oblasti*  
10349/10 + COR 1 (fi) + COR 2 (de)

*Závěry Rady ke strategické zprávě Komise za rok 2010 o provádění programů politiky soudržnosti*  
10342/10 + REV 1 (fi)

*Závěry Rady o nejvzdálenějších regionech*  
10586/10

*Závěry Rady o rozvojových cílech tisíciletí pro plenární zasedání OSN na vysoké úrovni v New Yorku a pro následující období – podpora dosažení rozvojových cílů tisíciletí do roku 2015*  
11080/10

*Závěry Rady o Gaze*  
11079/10

*Závěry Rady o západním Balkánu*  
10765/3/10 REV 3

*Závěry Rady o pirátství při pobřeží Somálska*  
10880/1/10 REV 1

*Závěry Rady o dětské práci*  
10937/1/10 REV 1

*Závěry Rady o Kyrgyzstánu*  
11051/2/10 REV 2

**3024. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA), konané v Lucemburku dne 24. června 2010**

*Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/41/EU ze dne 7. července 2010 o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné a o zrušení směrnice Rady 86/613/EHS*  
Úř. věst. L 180, 15.7.2010, s. 1–6

*Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o hlavních směrech Unie pro rozvoj transevropské dopravní sítě (přepracované znění)*

PE-CONS 13/2/10 REV 2

+ ADD 1 REV2 + ADD 2 REV 2+ ADD 3 REV 2+ ADD 4 REV 2 + ADD 5 REV 2 + ADD 6 REV 2 + ADD 7 REV 2

*2010/364/: Rozhodnutí Rady ze dne 24. června 2010 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Radou ministrů Albánské republiky o některých aspektech leteckých služeb*  
Úř. věst. L 166, 1.7.2010

*2010/360/: Rozhodnutí Rady ze dne 24. června 2010 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bosnou a Hercegovinou o některých aspektech leteckých služeb*  
Úř. věst. L 161, 29.6.2010, s. 1–1

*Nariadení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010 ze dne 24. června 2010 o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie a o zrušení nařízení (ES) č. 736/96*  
Úř. věst. L 180, 15.7.2010, s. 7–14

*2010/385/: Rozhodnutí Rady ze dne 24. června 2010 o uzavření stanov Mezinárodní agentury pro obnovitelné zdroje energie (IRENA) Evropskou unií*  
Úř. věst. L 178, 13.7.2010, s. 17–27

*Rozhodnutí Rady o podpisu Úmluvy o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře jižního Tichého oceánu jménem Evropské unie*  
9825/10

*Nariadení Rady (EU) č. 556/2010 ze dne 24. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1763/2004, kterým se ukládají některá omezující opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)*  
Úř. věst. L 159, 25.6.2010, s. 9–12

*Nariadení Rady (EU) č. 554/2010 ze dne 24. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 2488/2000 o zachování zmrazení peněžních prostředků v souvislosti s panem Miloševićem a osobami s ním spojenými*  
Úř. věst. L 159, 25.6.2010, s. 1–4

*Nariadení Rady (EU) č. 555/2010 ze dne 24. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1412/2006 o některých omezujících opatřeních vůči Libanonu*  
Úř. věst. L 159, 25.6.2010, s. 5–8

*Závěry Rady o posouzení hrozeb týkajících se letišť, letadel malé a střední velikosti a lehkých letounů, jichž může být použito k obchodu s drogami*  
10877/10 + REV 1 (ro)

*Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států Evropské unie zasedajících v Radě o podpisu a prozatímním provádění protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě*  
9913/10 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 + REV 2 COR 1 (fr) + REV 4 (de) + COR 1 (cs) + COR 2 (mt) + COR 3

#### **Písemný postup ukončen dne 28. června 2010**

*Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o zpracovávání a předávání údajů o finančních transakcích z Evropské unie do Spojených států pro účely Programu sledování financování terorismu jménem Evropské unie*  
11223/1/10 REV 1

#### **3025. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku v úterý 29. června 2010**

*Nářízení Evropského parlamentu a Rady č. 641/2010 ze dne 7. července 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 247/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie*  
Úř. věst. L 194, 24.7.2010, s. 23–25

*Nářízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 640/2010 ze dne 7. července 2010 o vytvoření programu dokumentace úlovků tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*) a o změně nařízení (ES) č. 1984/2003*  
Úř. věst. L 194, 24.7.2010, s. 1–22

*Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/45/EU ze dne 7. července 2010 o jakostních a bezpečnostních normách pro lidské orgány určené k transplantaci*  
Úř. věst. L 207, 6.8.2010, s. 14–29

*Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 388/2010/EU ze dne 7. července 2010 o poskytnutí makrofinanční pomoci Ukrajině*  
Úř. věst. L 179, 14.7.2010, s. 1–3

*Nářízení Rady (EU) č. 565/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (EU) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky*  
Úř. věst. L 163, 30.6.2010, s. 2–3

*Nariadení Rady (EU) č. 566/2010, ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1255/96 o dočasném pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité průmyslové výrobky, zemědělské produkty a produkty rybolovu*  
Úř. věst. L 163, 30.6.2010, s. 4–14

*Nariadení Rady (EU, Euratom) č. 564/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se upravují opravné koeficienty použitelné na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie*  
Úř. věst. L 163, 30.6.2010, s. 1–1

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 580/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 452/2007 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu žehlicích prken pocházejících mimo jiné z Ukrajiny*  
Úř. věst. L 168, 2.7.2010, s. 12–15

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 579/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 367/2006, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie*  
Úř. věst. L 168, 2.7.2010, s. 1–11

*Jmenování úředníka platové třídy AD 15 generálního sekretariátu Rady*  
11120/10

*Rozhodnutí Rady o finančních příspěvcích členských států určených pro financování Evropského rozvojového fondu (druhá splátka za rok 2010)*  
11227/10 + REV 1 (de)

*Závěry Rady o mezinárodní konkurenceschopnosti evropského zemědělsko-potravinářského modelu*  
11409/10 ADD 1

*2010/365/: Rozhodnutí Rady ze dne 29. června 2010 o uplatňování ustanovení schengenského acquis týkajících se Schengenského informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku*  
Úř. věst. L 166, 1.7.2010, s. 17–20

---

| INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                         |                          |                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PŘIJATÁ ZNĚNÍ           | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ    | HLASOVÁNÍ                                                                                         |
| <b>3018. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku ve dnech 3. a 4. června 2010</b><br><br>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 539/2010 ze dne 16. června 2010, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti, pokud jde o zjednodušení určitých požadavků a o některá ustanovení týkající se finančního řízení | PE-CONS 9/3/10<br>REV 3 | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro, kromě:<br>hlasování se zdržely: CZ,<br>MT, PL, SI, SK, UK |

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PŘIJATÁ ZNĚNÍ | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ | HLASOVÁNÍ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|-----------|
| <p><b>Prohlášení České republiky, Kypru, Litvy, Maďarska, Polska, Slovenska a Slovinska</b></p> <p>Výše uvedené členské státy uznávají příspěvek nástrojů politiky soudržnosti k podpoře energetické účinnosti a k využívání obnovitelných zdrojů energie. Zároveň přikládají velký význam pozitivnímu hospodářskému účinku takových opatření na celkovou poptávku v souladu s Plánem evropské hospodářské obnovy.</p> <p>Výše uvedené členské státy proto podporují návrh Evropské komise umožnit vytváření vhodných nástrojů finančního inženýrství na podporu takových opatření.</p> <p>Jelikož v období let 2007 až 2013 může Fond soudržnosti přispívat rovněž k opatřením v oblasti energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie, a to nejen prostřednictvím investic do infrastruktury velkého rozsahu, výše uvedené členské státy nesouhlasí s omezením využití takových nástrojů finančního inženýrství pouze na strukturální fondy.</p> <p>Je třeba zdůraznit, že na základě stávajících pravidel, neexistují žádné podstatné důvody, proč by nemělo být možné, aby Fond soudržnosti rovněž využíval nástroje finančního inženýrství pro cíl, k němuž již přispívá. Vedle toho je takové omezení rovněž nespravedlivé k zemím, jejichž opatření v oblasti energetické účinnosti jsou financována primárně z Fondu soudržnosti a nikoli z Evropského fondu pro regionální rozvoj, který již není možné ve stávající fázi provádění Národního strategického referenčního rámce korigovat.</p> <p>Významné zdroje Fondu soudržnosti by mohly být rovněž vynaloženy na podporu výdajů na opatření zaměřená do budoucnosti, čímž by se posílil příspěvek nástrojů politiky soudržnosti k oživení regionálních a národních ekonomik v souladu s dlouhodobými cíli Společenství.</p> |               |                       |           |

| INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |                       |                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PŘIJATÁ ZNĚNÍ   | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ | HLASOVÁNÍ                                                     |
| <p><b>Prohlášení České republiky, Polska a Slovenska</b><br/> Politika soudržnosti je politikou dlouhodobého rozvoje. Uplatnění krátkodobých kritérií jakéhokoli druhu, které popisují např. roční změny v HDP a současnou rozpočtovou situaci, podstatně podkopává dlouhodobé, anticyklické a strukturální zaměření této politiky. Jsme toho názoru, že nástroje této politiky by měly být využívány především a výhradně ve prospěch dosahování cílů této politiky.<br/> Stávající finanční a hospodářská krize má v mnoha různých formách dopad na ekonomiku členských států a jejich schopnost účastnit se politiky soudržnosti – v některých případech se mohou negativní dopady této krize plně projevit až později v budoucnosti.<br/> Původní návrh Evropské komise týkající se záloh a závazků na rok 2007 zahrnoval přiměřená řešení, pokud jde o situaci členských států a dlouhodobé cíle politiky soudržnosti. Mnohé členské státy mají narůstající profil závazků, což znamená, že každým rokem musí zajistit více a více vnitrostátních zdrojů pro společné financování v nadcházejících kritických letech.<br/> Zaměření na dlouhodobé strategické cíle zůstává pro politiku soudržnosti naprosto zásadní a nemělo by být ohrožováno jakýmkoli okamžitými krátkodobými opatřeními omezenými pouze na několik členských států. Podle našeho názoru neposkytuje v současné době navrhovaná finanční část regulačního balíčku plně vhodná řešení problémů, s nimiž se některé členské státy budou muset vypořádat v roce 2013 vzhledem k souběžnému uplatňování pravidel N+3 a N+2.<br/> Všechny podepsané členské státy rovněž prohlašují, že stávajícími úpravami není dotčen výsledek jakékoli případné budoucí diskuse o zjednodušení provádění politiky soudržnosti.</p> |                 |                       |                                                               |
| Postoj Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně zvířat používaných pro vědecké účely                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6106/1/10 REV 1 | kvalifikovaná většina | všechny členské státy pro, kromě:<br>hlasování se zdržely: DE |
| <p><b>Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise ke článku 290 SFEU</b><br/> Evropský parlament, Rada a Komise prohlašují, že ustanoveními této směrnice nejsou dotčeny jakékoli budoucí postoje těchto orgánů ohledně provádění článku 290 SFEU nebo jednotlivých právních aktů obsahujících taková ustanovení.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                       |                                                               |

| INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |                          |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PŘIJATÁ ZNĚNÍ            | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ    | HLASOVÁNÍ                                                                         |
| <p><b>Prohlášení Rady</b><br/>Rada připomíná své prohlášení přijaté dne 15. prosince 2009 ke sdělení Komise ze dne 9. prosince 2009 o provádění článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie.</p> <p><b>Prohlášení Nizozemska ohledně výhrady týkající se subhumánních primátů</b><br/>Nizozemsko děkuje předsednictví a předchozím předsednictvím za jejich úsilí vynaložené v této záležitosti.<br/>Nizozemsko lituje toho, že znění stanoví odchylku, která umožňuje při výzkumu týkajícím se člověka používat subhumánní primáty pro jiné účely, než je prevence a léčba závažných chorob.<br/>Nizozemsko se však přesto domnívá, že tento návrh představuje zlepšení životních podmínek pokusných zvířat, jakož i příspěvek k zajištění rovných podmínek pro vědecký výzkum.<br/>Nizozemsko je proto s to se stávajícím zněním souhlasit.</p> |                          |                          |                                                                                   |
| <p><b>3024. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA), konané v Lucemburku dne 24. června 2010</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |                          |                                                                                   |
| Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/41/EU ze dne 7. července 2010 o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné a o zrušení směrnice Rady 86/613/EHS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PE-CONS 18/2/10<br>REV 2 | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro, kromě:<br>hlasování se zdržely:<br>HU, UK |
| <p><b>Prohlášení belgické delegace</b><br/>k čl. 8 odst. 4<br/>Belgická delegace prohlašuje, že belgický systém poukázek na služby („titres-services“) je třeba pro účely čl. 8 odst. 4 považovat za vnitrostátní sociální službu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |                          |                                                                                   |



**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                | PŘIJATÁ ZNĚNÍ                                                                                                                          | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ    | HLASOVÁNÍ                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|
| Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o hlavních směrech Unie pro rozvoj transevropské dopravní sítě (přepracované znění)                                                                                              | PE-CONS 13/2/10<br>+ ADD 1 REV 2<br>+ ADD 2 REV 2<br>+ ADD 3 REV 2<br>+ ADD 4 REV 2<br>+ ADD 5 REV 2<br>+ ADD 6 REV 2<br>+ ADD 7 REV 2 | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro |
| <b>3025. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV),<br/>konané v Lucemburku v úterý 29. června 2010</b>                                                                                                        |                                                                                                                                        |                          |                                        |
| Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 641/2010 ze dne 7. července 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 247/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie | PE-CONS 23/1/10<br>REV 1                                                                                                               | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro |
| Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 640/2010 ze dne 7. července 2010 o vytvoření programu dokumentace úlovků tuňáka obecného ( <i>Thunnus thynnus</i> ) a o změně nařízení (ES) č. 1984/2003                   | PE-CONS 17/1/10<br>REV 1                                                                                                               | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro |
| Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/45/EU ze dne 7. července 2010 o jakostních a bezpečnostních normách pro lidské orgány určené k transplantaci                                                                  | PE-CONS 19/2/10<br>REV 2                                                                                                               | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro |

| INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |                          |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------------------|
| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PŘIJATÁ ZNĚNÍ            | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ    | HLASOVÁNÍ                              |
| <p><b>Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k článku 290 SFEU</b><br/>Evropský parlament, Rada a Komise prohlašují, že ustanoveními této směrnice nejsou dotčeny budoucí postoje těchto orgánů, pokud jde o provádění článku 290 SFEU nebo jednotlivých legislativních aktů obsahujících tato ustanovení.</p> <p><b>Prohlášení Evropské komise (postup pro naléhavé případy)</b><br/>Evropská komise se zavazuje, že bude plně informovat Evropský parlament a Radu o možnosti přijmout akt v přenesené pravomoci postupem pro naléhavé případy. Jakmile se budou útvary Komise domnívat, že akt v přenesené pravomoci může být přijat postupem pro naléhavé případy, neformálně na tuto skutečnost upozorní sekretariáty Evropského parlamentu a Rady.</p> <p><b>Prohlášení Nizozemska</b><br/>Odůvodnění hlasování o směrnici Evropského parlamentu a Rady o jakostních a bezpečnostních normách pro lidské orgány určené k transplantaci Nizozemsko zastává názor, že přijetím 19. bodu odůvodnění a ustanovení článku 13 směrnice Evropského parlamentu a Rady o jakostních a bezpečnostních normách pro lidské orgány určené k transplantaci Evropská unie překračuje své legislativní pravomoci. Bod odůvodnění 19 a článek 13 jsou v rozporu s čl. 168 odst. 4 písm. a) ve spojení s čl. 168 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie. V tomto případě Nizozemsko akceptuje překročení pravomocí Unie v zájmu zavedení evropských nařízení pro tuto oblast. Nizozemsko by však chtělo zdůraznit, že by to nemělo být považováno za vytvoření precedentu.</p> |                          |                          |                                        |
| Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 388/2010/EU ze dne 7. července 2010 o poskytnutí makrofinanční pomoci Ukrajině                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PE-CONS 20/1/10<br>REV 1 | kvalifikovaná<br>většina | všechny členské státy<br>hlasovaly pro |

| INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|-----------|
| NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PŘIJATÁ ZNĚNÍ | PRAVIDLA<br>HLASOVÁNÍ | HLASOVÁNÍ |
| <p><b>Prohlášení Rady a Komise</b><br/>Rada a Komise potvrzují, že zásadami, z nichž by mělo poskytování makrofinanční pomoci i nadále vycházet, jsou genvalská kritéria revidovaná Radou ve složení pro hospodářské a finanční věci dne 8. října 2002.</p> <p><b>Prohlášení Rady</b><br/>Spolu s vyjádřením souhlasu by Rada ráda zdůraznila, že společné rozhodnutí poskytnout Ukrajině makrofinanční pomoc lze učinit před konkrétními výsledky jednání MMF a Ukrajiny pouze výjimečně, a nepředstavuje tedy žádný precedens.<br/>Spolu s vyjádřením souhlasu by Rada dále ráda zdůraznila, že s ohledem na obecný přezkum rozhodnutí 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 týkajícího se postupu projednávání ve výborech neznamená předpokládané vytvoření (výhradně) poradního výboru, který by sledoval realizaci makrofinanční pomoci Ukrajině, precedens pro jiné legislativní návrhy.<br/>Rada podporuje další jednání s Evropským parlamentem za účelem shody na společném postupu k makrofinanční pomoci v souvislosti s genvalskými kritérii ve znění ze dne 8. října 2002.</p> |               |                       |           |

| <b>INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ</b><br><b>ČERVEN 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>JINÉ AKTY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b> |
| <p><b>3018. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku ve dnech 3. a 4. června 2010</b></p> <p>Závěry Rady o dohodnutých postupech určených pro centrály SIRENE v případě pohřešovaných osob vystavených vysokému riziku<br/>9966/10</p> <p>Závěry Rady o psychosociální podpoře v případě mimořádných událostí a katastrof<br/>9838/10 + COR 1</p> <p>Závěry Rady o využívání mechanismu civilní ochrany Společenství při významných událostech v Evropské unii<br/>9837/10 + COR 1</p> <p>Závěry Rady o předcházení nedovolenému obchodování s odpady, zejména na mezinárodní úrovni, a o boji proti tomuto obchodování<br/>5956/5/10 REV 5</p> <p>Závěry Rady o analýze organizované trestné činnosti v Latinské Americe a Karibiku<br/>5070/4/10 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2 + REV 4 COR 3</p> |                                          |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o zřízení ad hoc mezinárodních týmů se třetími zeměmi<br/>9923/10</p> <p>Usnesení Rady ze dne 3. června 2010 o aktualizované příručce s doporučeními pro mezinárodní policejní spolupráci a opatřeními k předcházení násilí a výtržnostem a jejich zvládnutí při mezinárodních fotbalových zápasech, které se týkají alespoň jednoho členského státu<br/>9926/10</p> <p>Závěry Rady o osmé výroční zprávě Eurojustu (za kalendářní rok 2009)<br/>9959/10</p> <p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 492/2010 ze dne 3. června 2010 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz cyklamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky a Indonésie na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009<br/>9569/10</p> <p>Závěry Rady a zástupců vlád členských států o integraci jakožto hnací síle rozvoje a sociální soudržnosti<br/>9248/10</p> <p>Závěry Rady o konfiskaci a vymáhání majetku (z trestné činnosti)<br/>7769/3/10 REV 3</p> |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Závěry Rady o opatřeních navazujících na doporučení obsažená v závěrečné zprávě o čtvrtém kole vzájemných hodnocení týkajících se evropského zatýkacího rozkazu v průběhu španělského předsednictví Rady Evropské unie<br/>8436/2/10 REV 2 + REV 2 COR 1</p> <p>2010/316/: Rozhodnutí Rady ze dne 3. června 2010 o postoji, který je třeba jménem Evropské unie zaujmout v rámci Výboru pro potravinovou pomoc, pokud jde o prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999<br/>10062/10</p> <p>Závěry Rady ke sdělení Komise „Poskytování prostoru svobody, bezpečnosti a práva evropským občanům – akční plán provádění Stockholmského programu“ (KOM (2010) 171 v konečném znění)<br/>9935/10 + COR 1</p> |                                   |
| <p><b>Prohlášení Evropské komise</b><br/>Evropská komise</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zdůrazňuje, že stockholmský akční plán přijatý Komisí je v souladu s cíli a duchem Stockholmského programu a s usnesením Evropského parlamentu ze dne 25. listopadu 2009;</li> <li>• znovu zdůrazňuje, že cílem uvedeného akčního plánu je splnit politické cíle stanovené Evropskou radou ve Stockholmském programu a reagovat na očekávání občanů a na priority Evropského parlamentu;</li> <li>• znovu ujišťuje, že je připravena předložit návrhy, jak bude považovat za nutné a přiměřené, a zároveň bude nadále brát v úvahu zájmy Evropského parlamentu a Rady.</li> </ul>                                       |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o usnadnění udělování víz jménem Evropské unie<br/>10304/10 + COR (sv)</p> <p>Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě pro spolupráci EU–Jihoafrická republika ke změnám příslušných ustanovení a příloh Dohody o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na straně druhé za účelem přizpůsobení některých celních sazeb sazbám, které na produkty EU uplatňují Botswana, Lesotho a Svazijsko podle přílohy 3 prozatímní dohody o hospodářském partnerství ES-SADC<br/>9393/10</p> <p>Nařízení Rady o rozdělení rybolovných práv podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Šalamounovými ostrovy<br/>9334/10</p> <p>2010/343/: Rozhodnutí Rady ze dne 3. června 2010 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním uplatňování ujednání mezi Evropskou unií a Chilskou republikou o zachování populací mečouna v jihovýchodním Tichém oceánu<br/>9337/10</p> <p>Závěrů Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o řešení celosvětových problémů souvisejících s rtutí<br/>10564/10</p> |                                   |

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p>Závěry Rady o opatřeních navazujících na Evropský pakt o přistěhovalectví a azylu<br/>10674/10</p> <p>Evropský pakt o boji proti mezinárodnímu obchodu s drogami – narušení kokainových a heroinových tras<br/>8821/10</p> <p>Závěry Rady o nezletilých osobách bez doprovodu<br/>10669/10</p> <p>Závěry ze seminářů pro oblast spravedlnosti uspořádaných španělským předsednictvím<br/>10104/10</p> <p><b>3019. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ a OCHRANA SPOTŘEBITELE), konané v Lucemburku ve dnech 7. a 8. června 2010</b></p> <p>2010/321/: Rozhodnutí Rady ze dne 7. června 2010, kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie ratifikovaly úmluvu Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu z roku 2007 (úmluva č. 188)<br/>16923/1/09 REV 1</p> <p><b>Prohlášení Komise</b><br/>K článku 2 (doporučení k ratifikaci úmluvy 188)<br/>Je třeba poukázat na to, že článek 2 by měl být chápán jako doporučení, jehož cílem je podpořit uplatňování úmluvy v celém Společenství. Již ze samotné formulace tohoto ustanovení je zřejmé, že jeho účelem ani účinkem není uložit členským státům, jimž je tento akt určen, povinnost úmluvu 188 ratifikovat. Stejně tak není jeho účelem ani účinkem uložit časovou lhůtu pro ratifikaci.</p> |                                   |



**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>2010/371/: Rozhodnutí Rady ze dne 6. června 2010 o uzavření konzultací s Madagaskarskou republikou podle článku 96 dohody o partnerství AKT-EU<br/>9633/10 + COR 1 + COR 2 (pl)</p> <p>Nařízení Rady (EU) č. 493/2010 ze dne 7. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 234/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Libérii<br/>9241/10 + COR 1 (de)</p> <p>Závěry Rady o udržitelných systémech sociálního zabezpečení, které splňují cíle týkající se přiměřených důchodů a sociálního začlenění<br/>9413/10 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu)</p> <p>Závěry Rady o nových dovednostech pro nová pracovní místa: další postup<br/>10841/10</p> <p>Závěry Rady o podpoře začlenění Romů<br/>10058/10</p> <p>Závěry Rady o aktivním stárnutí<br/>9489/10 + COR 1 + COR 2 + REV 2 (lt) + REV 3 (hu) + REV 2 (lt) COR 1 + REV 3 (hu) COR 1 + COR 3</p> <p>Usnesení Rady Evropské unie a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o novém evropském rámci pro oblast zdravotního postižení<br/>10173/10</p> |                                   |

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p>Závěry Rady o rovnosti a zdraví jako součásti všech politik: solidarita v oblasti zdraví<br/>9947/10</p> <p>Závěry Rady o opatřeních k omezení příjmu soli u obyvatelstva v zájmu lepšího zdraví<br/>9827/10</p> <p><b>3020. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 8. června 2010</b></p> <p>Závěry Rady o důchodech<br/>10252/1/10 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi)</p> <p>2010/320/: Rozhodnutí Rady ze dne 8. června 2010 určené Řecku s cílem posílit a prohloubit fiskální dohled a vyzvat Řecko, aby učinilo opatření ke snížení schodku, která jsou považována za nezbytná pro nápravu situace nadměrného schodku<br/>9443/10</p> <p>Usnesení Rady ze dne 8. června 2010 o koordinaci pravidel týkajících se ovládané zahraniční společnosti a nízké kapitalizace uvnitř Evropské unie<br/>10597/10 + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv)</p> <p><b>Prohlášení Švédska</b><br/>Švédsko se domnívá, že použití zásady tržního odstupu znamená, že žádný z ukazatelů v bodu B není sám o sobě dostačující k závěru, že má podnik nízkou kapitalizaci.</p> |                                   |

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p>Závěry Rady o kodexu chování (zdanění podniků)<br/>10595/10</p> <p>Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 18/2009: „Účelnost podpory regionální hospodářské integrace ve východní Africe a v západní Africe poskytované z ERF“<br/>9952/10</p> <p>2010/322/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/322/SZBP ze dne 8. června 2010, kterým se mění a prodlužuje společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)<br/>9340/10</p> <p>2010/390/: Rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení EU – Černá Hora č. 1/2010 ze dne 14. června 2010, kterým se přijímá její jednací řád<br/>8319/10</p> <p>Závěry Rady o strategii Evropa 2020<br/>10881/10</p> <p><b>3021. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ), konané v Lucemburku dne 11. června 2010</b></p> <p>Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Šalamounovými ostrovy jménem Evropské unie<br/>9336/10 + REV 1 (lv)</p> |                                   |

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p>Závěry Rady: páté zasedání konference smluvních stran sloužící jako zasedání smluvních stran (COP/MOP 5) Cartagenského protokolu o biologické bezpečnosti (Nagoja, Japonsko, 11. až 15. října 2010)<br/>10453/10</p> <p>Závěry Rady: Konference OSN o udržitelném rozvoji 2012<br/>11062/10</p> <p>Závěry Rady o nedostatku vody, suchu a přizpůsobení se změně klimatu<br/>11061/10</p> <p>Závěry Rady o přípravě lesů na změnu klimatu: ochrana lesů a související informace v EU<br/>11037/10</p> <p>Závěry Rady o analýze možností snížení emisí skleníkových plynů o více než 20 % a vyhodnocení rizika úniku uhlíku<br/>11028/10</p> <p><b>3022. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 14. června 2010</b></p> <p>Závěry Rady o integrované námořní politice<br/>10300/10</p> |                                   |

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p>Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie v rámci Rady ministrů AKT-EU zaujmout k přechodným opatřením použitelným ode dne podpisu do dne, kdy vstoupí v platnost Dohoda, kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé pozměněná v Lucemburku dne 25. června 2005<br/>10515/1/10 REV 1</p> <p><b>Prohlášení polské delegace</b><br/>Polská republika prohlašuje, že dohoda, kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé revidovaná v Lucemburku dne 25. června 2005, se s ohledem na závazky, které vyžaduje ratifikace v souladu s vnitřními ústavními postupy, pro ni stane závaznou a bude prozatímně uplatňována od data dokončení těchto postupů.</p> <p>Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody, kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé pozměněná v Lucemburku dne 25. června 2005, jménem Evropské unie<br/>10160/10, 9565/10</p> <p><b>3023. zasedání Rady Evropské unie pro zahraniční věci, konané v Lucemburku dne 14. června 2010</b></p> <p>Závěry Rady o jižním Kavkazu<br/>10809/10</p> |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>2010/336/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/336/SZBP ze dne 14. června 2010 o činnostech EU na podporu smlouvy o obchodu se zbraněmi v rámci Evropské bezpečnostní strategie<br/>8683/10</p> <p>2010/329/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/329/SZBP ze dne 14. června 2010, kterým se mění a prodlužuje společná akce 2007/405/SZBP o policejní misi Evropské unie v Konžské demokratické republice v rámci reformy bezpečnostního sektoru a justičního rozhraní (EUPOL RD Congo)<br/>8772/10 + COR 1</p> <p>2010/330/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/330/SZBP ze dne 14. června 2010 o Integrované misi Evropské unie na podporu právního státu v Iráku (EUJUST LEX-IRAQ)<br/>10404/10</p> <p>Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Černou Horou o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací<br/>10234/10</p> <p>Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Lichtenštejnským knížectvím o bezpečnostních postupech pro výměnu utajovaných informací<br/>9770/10 + COR 1</p> |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 510/2010 ze dne 14. června 2010, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo z dovozu některých systémů pro snímání nákladu pocházejících z Čínské lidové republiky<br/>9934/10</p> <p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 511/2010 ze dne 14. června 2010 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla z dovozu určitých drátů z molybdenu pocházejících z Čínské lidové republiky<br/>9938/10</p> <p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 512/2010 ze dne 14. června 2010 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ukrajiny po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009</p> <p>Závěry Rady o dělbě práce na mezistátní úrovni<br/>10348/10 REV 1 (fi)</p> <p>Závěry Rady o daních a rozvoji – Spolupráce s rozvojovými zeměmi na podpoře řádné správy v daňové oblasti<br/>10349/10 + COR 1 (fi) + COR 2 (de)</p> <p>Závěry Rady ke strategické zprávě Komise za rok 2010 o provádění programů politiky soudržnosti<br/>10342/10 + REV 1 (fi)</p> |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Závěry Rady o nejvzdálenějších regionech<br/>10586/10</p> <p>Závěry Rady o rozvojových cílech tisíciletí pro plenární zasedání OSN na vysoké úrovni v New Yorku a pro následující období – podpora dosažení rozvojových cílů tisíciletí do roku 2015<br/>11080/10</p> <p>Závěry Rady o Gaze<br/>11079/10</p> <p>Závěry Rady o západním Balkánu<br/>10765/3/10 REV 3</p> <p>Závěry Rady o pirátství při pobřeží Somálska<br/>10880/1/10 REV 1</p> <p>Závěry Rady o dětské práci<br/>10937/1/10 REV 1</p> <p>Závěry Rady o Kyrgyzstánu<br/>11051/2/10 REV 2</p> |                                   |



| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p><b>3024. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA), konané v Lucemburku dne 24. června 2010</b></p> <p>2010/364/: Rozhodnutí Rady ze dne 24. června 2010 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Radou ministrů Albánské republiky o některých aspektech leteckých služeb 8531/10</p> <p><b>Společné prohlášení Rady a Komise</b><br/>         Je vhodnější, mimo jiné z pragmatických důvodů, aby dohody o některých aspektech leteckých služeb uzavřelo s Albánskou republikou a Bosnou a Hercegovinou samotné Společenství. Totéž by se týkalo i podobných dohod, pokud se budou uzavírat na základě a v rámci zmocnění k nahrazení určitých ustanovení ve stávajících dvoustranných dohodách, které bylo schváleno rozhodnutím Rady ze dne 5. června 2003.<br/>         Tato rozhodnutí se nestávají precedentem, co se týče výkonu příslušných pravomocí Společenství a jeho členských států u jiných dohod, než jsou výše zmíněné dohody, například u takových dohod, které se předpokládají v rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Spojenými státy v oblasti letecké dopravy – takové dohody se uzavírají jako dohody smíšené.<br/>         Tato rozhodnutí nevytvářejí žádné nové pravomoci Společenství, co se týče vnějších dohod o leteckých službách, ani nemají vliv na rozdělení pravomocí mezi Společenstvím a jeho členskými státy.</p> <p>2010/360/: Rozhodnutí Rady ze dne 24. června 2010 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bosnou a Hercegovinou o některých aspektech leteckých služeb 8533/10 COR 1 (cs)</p> |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**Společné prohlášení Rady a Komise**

Je vhodnější, mimo jiné z pragmatických důvodů, aby dohody o některých aspektech leteckých služeb uzavřelo s Albánskou republikou a Bosnou a Hercegovinou samotné Společenství. Totéž by se týkalo i podobných dohod, pokud se budou uzavírat na základě a v rámci zmocnění k nahrazení určitých ustanovení ve stávajících dvoustranných dohodách, které bylo schváleno rozhodnutím Rady ze dne 5. června 2003.

Tato rozhodnutí se nestávají precedentem, co se týče výkonu příslušných pravomocí Společenství a jeho členských států u jiných dohod, než jsou výše zmíněné dohody, například u takových dohod, které se předpokládají v rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Spojenými státy v oblasti letecké dopravy – takové dohody se uzavírají jako dohody smíšené.

Tato rozhodnutí nevytvářejí žádné nové pravomoci Společenství, co se týče vnějších dohod o leteckých službách, ani nemají vliv na rozdělení pravomocí mezi Společenstvím a jeho členskými státy.

Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010 ze dne 24. června 2010 o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie a o zrušení nařízení (ES) č. 736/96

7524/10 + COR 1 + REV 1 (pt) + REV 1 COR 1 (pt)

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**Prohlášení Komise**

S ohledem na ustanovení článku 7 nařízení, jež stanoví, že Komise přijme nejpozději do 31. října 2010 předpisy nezbytné k provedení tohoto nařízení, týkající se zejména formy a dalších podrobných technických informací ohledně oznamování údajů a informací podle článků 3 a 5, Komise zdůrazňuje:

- že má v úmyslu zajistit, aby šablony pro oznamování vycházely ze stávajících šablon<sup>1</sup>;
- že při přípravě návrhu šablon bude konzultovat zvláštní subjekty uvedené v nařízení;
- že ohledně návrhu šablon bude konzultovat členské státy;
- že na základě těchto konzultací má v úmyslu finalizovat předběžné šablony do začátku června roku 2010.

2010/385/: Rozhodnutí Rady ze dne 24. června 2010 o uzavření stanov Mezinárodní agentury  
pro obnovitelné zdroje energie (IRENA) Evropskou unií  
8612/10 + COR 1(de)

**Prohlášení Rady**

Je třeba zdůraznit, že toto prohlášení o pravomocích uvedené v příloze tohoto rozhodnutí Rady nutně nepředstavuje precedens pro podobné budoucí případy.

<sup>1</sup> Jak stanoví nařízení Komise (ES) č. 2386/96 ze dne 16. prosince 1996, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 736/96 ze dne 22. dubna 1996 o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech v odvětvích ropy, zemního plynu a elektřiny, které jsou předmětem zájmu Společenství (Úř. věst. L 326, 17.12.1996, s. 13).

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**Prohlášení Komise**

o prohlášení o pravomocích uvedeném v příloze I

rozhodnutí Rady o přijetí stanov Mezinárodní agentury

pro obnovitelné zdroje energie (IRENA) Evropskou unií

Komise poukazuje na to, že oblast působnosti témat, na něž se vztahují stanovy agentury IRENA, spadá do pravomocí sdílených Unií a členskými státy na základě čl. 4 odst. 2 SFEU.

Výkon pravomocí v rámci agentury IRENA je tudíž stanoven použitím čl. 2 odst. 2 a čl. 3. odst. 2 SFEU.

Komise dále připomíná, že na základě čl. 4 odst. 3 SFEU jsou Unie a členské státy vázány zásadou loajální spolupráce, která vyžaduje konkrétní povinnosti úzké spolupráce s cílem zajistit jednotu a soudržnost jednání i zastupování Unie na mezinárodní úrovni, v případě, že Komise připravuje nové politické iniciativy.

Zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře jižního Tichého oceánu  
9825/10

Nařízení Rady (EU) č. 556/2010 ze dne 24. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1763/2004, kterým se ukládají některá omezující opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)  
10664/10

Nařízení Rady (EU) č. 554/2010 ze dne 24. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 2488/2000 o zachování zmrazení peněžních prostředků v souvislosti s panem Miloševićem a osobami s ním spojenými  
10570/10

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Nařízení Rady (EU) č. 555/2010 ze dne 24. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1412/2006 o některých omezujících opatřeních vůči Libanonu<br/>10613/10</p> <p>Závěry Rady o posouzení hrozeb týkajících se letišť, letadel malé a střední velikosti a lehkých letounů, jichž může být použito k obchodu s drogami<br/>10877/10 + REV 1 (ro)</p> <p>Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států Evropské unie zasedajících v Radě o podpisu a prozatímním provádění protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě<br/>9913/10 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 + REV 2 COR 1 (fr) + REV 4 (de) + COR 1 (cs) + COR 2 (mt) + COR 3</p> |                                   |
| <p><b>Prohlášení Rumunska</b></p> <p>Rumunsko prohlašuje, že může prozatímně uplatňovat protokol, kterým se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o letecké dopravě ode dne, kdy oznámí generálnímu sekretariátu Rady jakožto depozitáři tohoto protokolu dokončení svých vnitřních postupů nezbytných pro vstup tohoto protokolu v platnost.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**Prohlášení Německa**

S ohledem na článek 15 Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o letecké dopravě ve znění článku 7 protokolu Německo prohlašuje, že podle zákona o civilním letectví rozhodují o zavedení provozních omezení na jednotlivých letištích spolkové země. Německo opětovně potvrzuje svůj právní postoj, který stanoví, že za proces provádění a rozhodování mezi prvky vyváženého přístupu jsou v konečném důsledku odpovědny příslušné vnitrostátní orgány, a to i za hledání vhodných řešení, pokud jde o problémy s hlukem na vnitrostátních letištích.

S ohledem na čl. 21 odst. 4 si Německo přeje objasnit, že zněním tohoto článku a příslušných odstavců 21 a 22 memoranda o konzultacích nejsou dotčeny budoucí postoje Německa k možnému přezkumu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/30/ES ze dne 26. března 2002 o pravidlech a postupech pro zavedení provozních omezení ke snížení hluku na letištích Společenství.

**Prohlášení Evropské unie a jejích členských států k protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o letecké dopravě, jež má být učiněno při podpisu**

Evropská unie a její členské státy uvádějí, že Dohoda o letecké dopravě mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o letecké dopravě ve znění protokolu i nadále nestanoví osvobození od daně z přidané hodnoty (DPH), s výjimkou daně z obratu při dovozu.

Evropská unie a její členské státy konstatují, že dohodou o letecké dopravě ve znění protokolu nejsou dotčena ustanovení příslušných platných úmluv mezi jednotlivými členskými státy a Spojenými státy o zamezení dvojímu zdanění příjmů a kapitálu.

**Prohlášení Rakouska**

Rakousko prohlašuje, že může protokol prozatímne uplatňovat podle článku 9 tohoto protokolu až ode dne, kdy prostřednictvím oznámení potvrdí, že byly dokončeny všechny postupy nezbytné pro vstup tohoto protokolu v platnost.

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**Prohlášení Polska**

Polská republika prohlašuje, že může prozatímně uplatňovat protokol, kterým se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o letecké dopravě, podle článku 9 tohoto protokolu až ode dne, kdy oznámí generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie dokončení svých vnitřních postupů nezbytných pro vstup tohoto protokolu v platnost.

**Prohlášení Finska**

Finsko prohlašuje, že může tento protokol prozatímně uplatňovat podle čl. 9 odst. 1 ode dne, kdy oznámí dokončení svých vnitřních postupů nezbytných pro vstup tohoto protokolu v platnost.

**Prohlášení Řecka**

Řecká republika prohlašuje, že může prozatímně uplatňovat protokol, kterým se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o letecké dopravě až ode dne, kdy oznámí Evropskému společenství jakožto depozitáři tohoto protokolu dokončení svých vnitřních postupů nezbytných pro vstup tohoto protokolu v platnost.

**Prohlášení České republiky**

Česká republika prohlašuje, že může tento Protokol prozatímně provádět v souladu s článkem 9 pouze od data, kdy oznámí Evropské unii splnění svých vnitřních postupů nezbytných pro vstup tohoto Protokolu v platnost.

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Hlasování / Zveřejněná prohlášení                                                                                 |
| <p><b>Písemný postup ukončen dne 28. června 2010</b></p> <p>Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o zpracovávání a předávání údajů o finančních transakcích z Evropské unie do Spojených států pro účely Programu sledování financování terorismu jménem Evropské unie<br/>11223/1/10 REV 1</p> <p><b>Prohlášení Rady k budoucí rámcové dohodě o ochraně údajů</b><br/>Po uzavření budoucí rámcové dohody o ochraně údajů mezi EU a USA bude dohoda o Programu sledování financování terorismu posuzována s ohledem na tuto rámcovou dohodu.</p> | <p>Kvalifikovaná většina<br/>všechny členské státy hlasovaly pro<br/>s výjimkou:<br/>hlasování se zdržely: FR</p> |



**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**Prohlášení Rady a Komise k článku 4 Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o zpracovávání a předávání údajů o finančních transakcích z Evropské unie do Spojených států pro účely Programu sledování financování terorismu**

Technické postupy pro ověřování podle čl. 4 odst. 9 dohody zajistí účinné fungování postupu ověřování, a v žádném případě neovlivní pravidla stanovená smlouvou. Tyto postupy se týkají otázek, jakými jsou např. a) vytvoření zřetelně odlišeného a úzce zaměřeného oddělení v rámci Europolu pod přiměřeným dohledem a se zapojením inspektora ochrany údajů Europolu, b) náležitosti nutné pro ověření, c) obvyklá délka procesu ověřování, d) ujednání o důvěrnosti a e) forma a odůvodnění rozhodnutí, jež mají být přijata na základě článku 4.

Technické postupy jsou stanoveny před vstupem dohody v platnost.

Europol se vyzývá, aby předložil praktické návrhy na zavedení technických postupů. Správní radě Europolu jsou pravidelně předkládány podrobné informace a je intenzivně konzultována, především pokud jde o fungování a dohled nad oddělením pověřeným postupem ověřování.

Komise pravidelně předkládá Radě zprávu o přípravě technických postupů, jakož i o průběhu konzultací o těchto postupech s USA.

**3025. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku v úterý 29. června 2010**

Nařízení Rady (EU) č. 565/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (EU) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky  
9332/10 + COR 1

| INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ<br>ČERVEN 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
| <p>Nařízení Rady (EU) č. 566/2010, ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1255/96 o dočasném pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro určité průmyslové výrobky, zemědělské produkty a produkty rybolovu<br/>9333/10 + COR 1 (fi)</p> <p>Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 564/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se upravují opravné koeficienty použitelné na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie<br/>11182/10 + COR 1 (mt)</p> <p><b>Prohlášení Dánska</b><br/>Dánsko se domnívá, že je zásadní, aby se na úředníky EU vztahovalo rovné zacházení bez ohledu na hranice. Jelikož metoda, která byla přijata pro provedení úprav, je založena na svobodě volby, a nedovoluje tedy zcela rovné zacházení, hlasuje Dánsko proti návrhu. Tato země navíc připomíná, že byla zásadně proti metodě úprav odměn a důchodů úředníků EU vzhledem k tomu, že platy v orgánech EU jsou vysoké.</p> <p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 580/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 452/2007 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu žehlicích prken pocházejících mimo jiné z Ukrajiny<br/>10898/10</p> <p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 579/2010 ze dne 29. června 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 367/2006, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie<br/>10893/10</p> |                                   |

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
ČERVEN 2010**

| JINÉ AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hlasování / Zveřejněná prohlášení |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Jmenování úředníka platové třídy AD 15 generálního sekretariátu Rady<br/>11120/10</p> <p>Rozhodnutí Rady o finančních příspěvcích členských států určených pro financování Evropského rozvojového fondu (druhá splátka za rok 2010)<br/>11227/10 + REV 1 (de)</p> <p>Závěry Rady o mezinárodní konkurenceschopnosti evropského zemědělsko-potravinářského modelu<br/>11409/10 ADD 1</p> <p>2010/365/: Rozhodnutí Rady ze dne 29. června 2010 o uplatňování ustanovení schengenského acquis týkajících se Schengenského informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku<br/>8046/10 +COR 1 (fi)</p> |                                   |